

Le magazine à bord d'air arabia | Jan - Mar 2024

النورس

# nawras

SkyCafé et SkyMall



قائمة الطعام والسوق الحرة

Page 51

## Chronique des voyageurs insatiables

Découvrez des trésors cachés et plongez dans des territoires inexplorés

### دليل عشاق السفر

اكتشف الجواهر الخفية وتعمق في تجارب جديدة



AirArabia العربية للطيران

**AirArabia**

سافر من فاس و مراكش إلى الداخلة

Envolez-vous de Fès et  
Marrakech vers

**Dakhla**



Origine

Marrakech - Dakhla - Marrakech

Fès - Marrakech - Fès

Jours

Mercredi, Dimanche

Mercredi, Dimanche

**Air Rewards**

Inscrivez-vous à notre programme de fidélité AirRewards et obtenez jusqu'à 10% de remboursement en points.

Réservation en ligne sur [www.airarabia.com](http://www.airarabia.com) | Appelez-nous au 080 2000 803  
Visitez nos bureaux de vente ou nos agences agréées

Offre soumise à conditions

[f](#) [X](#) [@](#) [@airarabiagroup](#)

# Edition

## **Bienvenue à bord !**

Embarquer pour votre voyage avec "Nawras" le magazine de bord d'Air arabia, votre passerelle vers le monde des destinations incroyables ! Nous vous invitons à plonger dans des récits captivants, des cultures vibrantes et des paysages à couper le souffle qui vous attendent sur notre vaste réseau. Des villes enchantées aux joyaux cachés hors des sentiers battus, notre magazine vous transportera vers des lieux éblouissants tout en dévoilant diverses merveilles. Que vous soyez un voyageur chevronné ou que vous entrepreniez votre première aventure, rejoignez-nous pour découvrir les secrets de lieux remarquables, éveiller vos papilles avec des délices culinaires et immergez-vous dans les coutumes et traditions locales.

Air Arabia, le principal transporteur low-cost du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord, est fier de connecter les gens à un large réseau mondial de destinations. Avec son engagement à offrir des options de voyage abordables associées à un service de classe mondiale, Air Arabia offre aux passagers une expérience de vol parfaite et agréable. Depuis 2003, la compagnie aérienne est devenue un véritable pionnier de l'industrie, dotée d'une flotte d'avions modernes et d'une large gamme de services pour répondre aux différents types de voyages. Que vous partiez pour un court voyage d'affaires ou que vous recherchiez une expérience de vacances mémorable, l'engagement d'Air Arabia envers la satisfaction du client, la fiabilité et les offres avantageuses vous assure que chaque voyage est aussi exceptionnel que la destination elle-même. Alors, installez-vous confortablement, détendez-vous et laissez Air Arabia vous transporter vers une aventure extraordinaire.

## **Bonne lecture,**

**Equipe éditoriale  
Nawras**

Suivez-nous



@airarabiagroup

# Dans ce numéro

في هذا العدد

03

42



**Nouvelles**  
أخبار

46



**Carte**  
خريطة

51



**Skycafé & Skymall**  
سكاي كافيه و سكاي مول

## Guide de <sup>دليل</sup> الوجهات destinations

Découvrez tous les endroits où air arabia peut vous emmener  
استكشفوا الأماكن الممتعة التي تأخذكم إليها العربية للطيران



# Fès

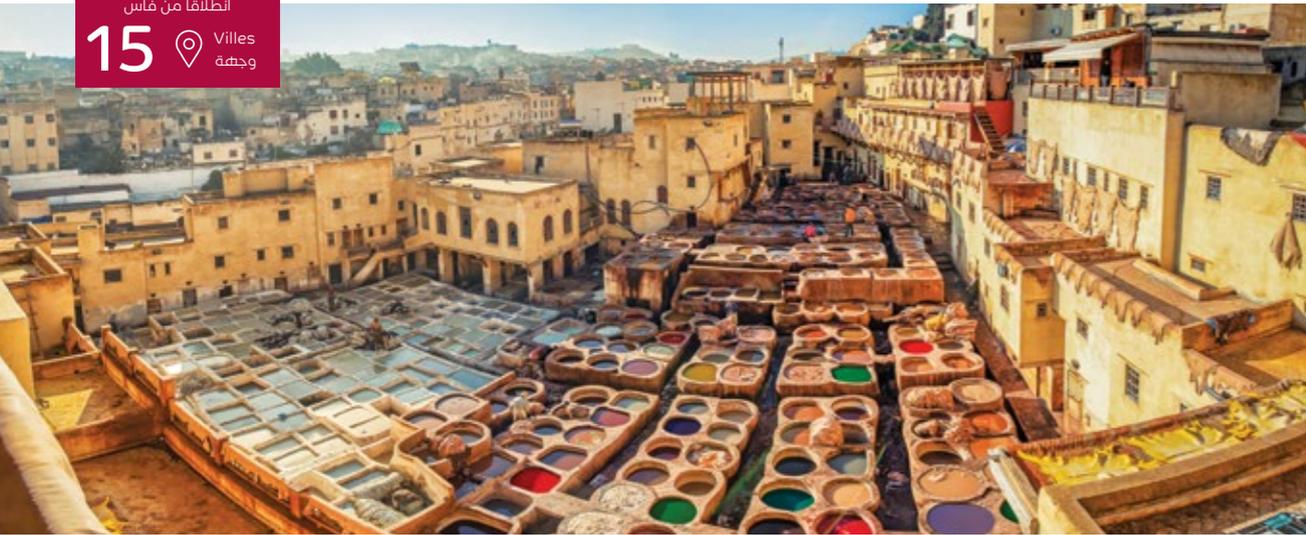
Fès est l'une des quatre capitales impériales du Maroc. Plus originale, plus authentique et plus magique. Avec ses détails visuels infinis et ses odeurs non filtrées, Fès stimule tous les sens.

فاس هي واحدة من العواصم الإمبراطورية الأربعة في المغرب، وأكثرها أصالة وتشويقاً وهذا ما يميّزها عن غيرها من المدن. تنبع منها أصوات الموسيقى الروحية، والمشاهد الغنية التي تثير العين بتفاصيل لامتناهية تبقى في ذاكرة كل من يزورها.

# فاس

au départ de Fès  
انطلاقاً من فاس

15 Villes  
وجهة



## À visiter absolument



La mosquée Al Quaraouiyine - L'une des plus grandes mosquées d'Afrique à Fès. Fondée en 859, c'est la plus ancienne mosquée du monde.

Les tanneries de Chouwara - L'un des plus impressionnant spectacle de la Médina où le cuir est tanné traditionnellement à la main.

مسجد القرويين، أحد أكبر المساجد في إفريقيا، قد تم بناؤه عام 859، وهو أقدم مسجد في العالم.

مدانع "شؤارة" حيث يتم دباغة الجلود يدويًا، ويعد واحد من أكثر المناظر إثارة للإعجاب في المدينة.

## À essayer absolument



Les visiteurs peuvent profiter de la scène culinaire de Fès, qui séduit avec une variété de délices tentants, des tagines, aux pastillas, passant par les nougats et les pâtisseries trempées dans le miel.

يتمتع الزوار بالتنوع في الشوارع الضيقة ذات الجدران العالية والمركز الخالي من السيارات في فاس البالي، للاستمتاع بمشهد الطهي الرائع مع مجموعة من الأطباق الشهية، من الطواجن اللذيذة إلى النوجا والحلويات المنقوعة بالعسل.

## تجربة لا تنسى

# Paris

Paris, la "Ville Lumière", est réputée pour son romantisme et sa richesse culturelle, incarnés par ses monuments historiques et son influence majeure dans l'art, la mode, l'architecture, la gastronomie et le design.

# باريس

باريس المدينة الأكثر رومانسية في العالم، المعروفة بـ "مدينة النور"، وهي واحدة من أكثر المدن زيارة في العالم. تتمتع بتاريخ عريق بحيث أنها مركز للفنون والعلوم الأوروبية. ثقافتها الواسعة انعكست في مجلات كثيرة كالفن والأزياء والعمارة والطعام والتصميم.



Fès vers Paris  
فاس إلى باريس

2 Par semaine  
أسبوعياً

Tanger vers Paris  
طنجة إلى باريس

2 Par semaine  
أسبوعياً

Oujda vers Paris  
وجدة إلى باريس

2 Par semaine  
أسبوعياً

## À visiter absolument



La Tour Eiffel, offrant une vue exceptionnelle depuis ses 324 mètres, le Louvre, abritant des chefs-d'œuvre, la cathédrale Notre-Dame, trésor de l'architecture gothique, le Quartier Latin, berceau de l'histoire intellectuelle, et Montmartre, jadis lieu de résidence d'artistes comme Picasso et Van Gogh.

برج "إيفل" الشهير الذي يوفر إطلالات رائعة على المدينة من ارتفاعه البالغ 324 متراً. "متحف اللوفر"، وجهة أشهر الأعمال الفنية في العالم و"كاتدرائية نوتردام" التاريخية التي تعد تحفة معمارية قوطية.

## À essayer absolument



Le Marais et Saint-Germain-des-Prés, célèbre pour leurs boutiques, cafés et restaurants. Goûtez les incontournables de la cuisine française : croissants, baguettes, crêpes, soupe à l'oignon, et les délicieux fromages.

يجب زيارة "لو ماري" و"سان جرمان دي بري"، المعروفين بمناجرهم ومقاهيهم ومطاعمهم الأنيقة والعصرية. ولا تفوت تجربة المخبوزات مثل الكرواسان والخبز الفرنسي والكريب و تذوق حساء البصل الفرنسي المشهور وطبعاً لن تنسى تجربة بعض الجبن الفرنسي اللذيذ.

## تجربة لا تنسى

# Bergame

Bergame est un joyau caché situé dans la région de Lombardie, dans le nord de l'Italie, à une demi-heure de Milan. Bergame vous enchante avec ses belles ruelles pavées, son climat merveilleux et son ambiance médiévale.

Casablanca vers Bergame  
كازابلانكا إلى بيرغامو

6 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



Palazzo della Ragione et la Torre Civica, la principale tour de la ville.

La basilique Santa Maria Maggiore, avec ses magnifiques peintures et son architecture époustouflante, est un incontournable pour les amateurs d'art religieux.

## À essayer absolument



Un voyage à Bergame serait incomplet sans se délecter de quantités copieuses de glace. La crème glacée est excellente, et Bergame a la chance d'être le lieu de naissance de l'un des parfums les plus célèbres qui est la Straciatella.

# بيرغامو

مدينة بيرغامو تعد بمثابة جوهرة ألماسية مخفية تقع في منطقة لومباردي بشمال إيطاليا، على بعد نصف ساعة من مدينة ميلانو الجميلة. تجذب المدينة الإيطالية الزوار للاستمتاع بجمال طبيعتها وطقسها الرائع.

# Cuneo

Cuneo, la ville pittoresque du Piémont, située dans le nord-ouest de l'Italie et se distingue par sa rue principale en arcades de style Renaissance et bordée de commerces et de cafés.

# كونيو

كونيو هي مدينة فريدة في إقليم بيدمونت تقع في شمال غرب إيطاليا، وتتميز بشوارعها التي ترجع إلى عصر النهضة المليئة بالمتاجر والمقاهي.

Casablanca vers Cuneo  
كازابلانكا إلى كونيو

2 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



Venaria Reale et la Palazzina di Caccia di Stupinigi, sites UNESCO valent une excursion depuis Cuneo. Le Palazzo della Torre, et les charmantes rues de la vieille ville. La Piazza Galimberti, une place centrale animée, et le parc naturel des Alpes maritimes, avec ses fleurs variées, cascades, rivières, et lacs à couper le souffle.

## À essayer absolument



La région est célèbre pour ses truffes riches et ses fromages, ne manquer surtout pas de les déguster.

## أماكن تستحق الزيارة

لا تفوت زيارة "توري سيفيكا" البرج الرئيسي في المدينة للتعرف على تاريخ المدينة العريق.

بالإضافة إلى كنيسة "سانتا ماريا ماجوري" الفنية لما فيها من لوحات رائعة وهندسة معمارية خلابة.

## تجربة لا تنسى

وأخيراً، فإن رحلتك إلى "بيرغامو" لا بد من أن تكون منعشة مع الغوص بكميات وفيرة من "الجيلاتو" اللذيذ، فمن بيرغامو نشأ أحد أكثر أشكال المتلجات أو الآيس كريم شهرة وهو "ستراتشياتيلا".

## أماكن تستحق الزيارة

يجب عليك زيارة الشارع الرئيسي المليء بمقاهي ومتاجر فريدة. أيضاً أبداء برحلات استكشاف جبال بيدمونت الجنوبية والقرى الصغيرة. "بالاتسينا دي كاكشيا في ستوبينجي" و"فينيريا ريبالي"، تتميزان بجمالهما وتاريخهما وتمثلان مواقع التراث العالمي لليونسكو. يمكن زيارة معالم تاريخية مثل كاتدرائية "سانتا ماريا ديل بوسكو" وقصر "ديلا توري" الذي يعود إلى القرن السادس عشر.

## تجربة لا تنسى

لا تفوت تذوق الأطعمة المحلية كالكمأ والجبن. كونيو مدينة تستحق الزيارة بكل مقوماتها السياحية.

# Pise

Pise est une petite ville riche en histoire située dans le nord de la Toscane, près de l'embouchure de l'Arno. Cette région regorge de villages à découvrir, de saveurs, de parfums de la campagne.

بيزا هي مدينة إيطالية صغيرة ولكنها غنية تاريخياً، تقع شمال "توسكانا" بالقرب من مصب نهر "أرنو". تشتهر "برج بيزا المائل" الرائع، كما أنها مليئة بأماكن السياحة ومناظر بانورامية.

Casablanca vers Pise  
كازابلانكا إلى بيزا  
1 Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



La Place des Miracles, C'est là que vous trouverez la fameuse Tour de Pise.

Palazzo Blu qui abrite des merveilles artistiques. Ce magnifique manoir du XIVe siècle est peint d'une teinte bleue inattendue.

ساحة المعجزات حيث ستجد " برج بيزا المائل"، هذا البرج الذي تم بناؤه في القرن الثاني عشر.

متحف "بالازو بلو" الخلاب الذي يضم عجائب الفن، وهو قصر قديم يعود تاريخه الى القرن الرابع عشر لونه أزرق.

## À essayer absolument



Explorez les marchés de Pise, tels que le Mercato delle Vettovaglie et la Piazza dei Cavalieri, pour des achats de souvenirs et de bijoux anciens. Découvrez la cuisine locale avec les Pappardelle alla lepre et la Pappa col pomodoro, des plats traditionnels incontournables.

بالإضافة إلى الأماكن السياحية الرائعة، يمكنك التمتع بجولة في أسواق المدينة وشراء الهدايا التذكارية والمجوهرات العتيقة، وكذلك الكتب والزهور الفاخرة. كما يجب أن تجرب الأطعمة التقليدية مثل معكرونة "بابارديلي الا لبري" وحساء "بابا كول بومودورو" المصنوع من الطماطم وزيت الزيتون والخبز والثوم والتوابل عند زيارتك لبيزا.

# بيزا

# Naples

Naples, berceau de la pizza, offre une vie de rue animée. Une promenade dans sa vieille ville est une expérience inoubliable en Europe. Située dans le sud, à proximité de Pompéi, Capri et Sorrente, elle est un point de départ parfait pour explorer cette région.

نابولي، وجهة سياحية رائعة تقع في المنطقة الجنوبية بالقرب من بومبي، كابري وسورينتو. شوارعها نابضة بالحياة ومليئة بالحركة، وزيارة مدينتها القديمة تجربة فريدة من نوعها.

Casablanca vers Naples  
كازابلانكا إلى نابولي  
3 Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



La cathédrale médiévale, le parc de la Villa Communale du XVIIIe siècle, Pompéi à proximité, le Musée archéologique de Naples, le château dell'Ovo du XIIe siècle offrant une vue sur la baie de Naples et Le mont Vésuve .

تشمل أماكن الزيارة الكاتدرائية القروية ومنتزه فيلو التاريخي ومتحف نابولي الأثري الذي يحتضن تحفاً قديمة نادرة. ولا يمكن تفويت زيارة كاستل ديل اوفو الشهير الذي يوفر إطلالة رائعة على خليج نابولي. يمكنك أيضاً الصعود إلى جبل فيزوف للاستمتاع بإطلالة فريدة على المدينة وحفرة بومبي.

## À essayer absolument



Promenez-vous dans le marché de rue de Spaccanapoli et déguster des spécialités locales, les pâtisseries sfogliatelle et la pizza napolitaine.

لا تنس تجربة الحياة المحلية في ساكانابولي، وتذوق أشهى المأكولات المحلية مثل سفوغلياتيلي وبيتزا نابولي الشهيرة.

# نابولي

## أماكن تستحق الزيارة

## تجربة لا تنسى

# Casablanca

Casablanca, une ville côtière du Maroc, marie harmonieusement l'influence mauresque et l'Art déco français, créant une atmosphère cosmopolite, une scène culinaire florissante et une riche vie culturelle.

au départ de Casablanca  
انطلاقاً من كازابلانكا

16 Villes  
وجهة



## À visiter absolument



La Mosquée Hassan II - Qui possède le plus grand minaret religieux du monde.

Le quartier Habbous - Est conçu dans un style mauresque, offre une immersion dans la culture marocaine avec ses rues pavées, ses boutiques de souvenirs, et des vêtements traditionnels.

## أماكن تستحق الزيارة

مسجد الحسن الثاني - الذي يضم أكبر مئذنة دينية في العالم، مما يجذب الكثير من الناس.

منطقة الحبوس - تم تصميمها على الطراز المغربي، تجعلك تنغمس في الثقافة المغربية بشوارعها المرصوفة بالحصى ومجلات بيع التذكارات والملابس التقليدية.

## À essayer absolument



Le marché central de Casablanca est un incontournable pour découvrir la vie locale, offrant une variété de produits locaux, d'épices, d'olives et de fruits de mer frais, à déguster dans les restaurants du port et le long de la Corniche.

## تجربة لا تنسى

لا يمكن ان تزور كازابلانكا من دون التوقف في السوق المركزي للمدينة للتعرف أكثر على الثقافة المحلية ونمط الحياة فيها. ولا بد أن تتذوق بعض المأكولات خاصة ثمار البحر فيها، من الأسماك الطازجة، المحار والكركند لدى المطاعم الموجودة في الميناء، وعلى امتداد الكورنيش.

# كازا بلانكا

كازا بلانكا أو كازابلانكا، هي أكبر مدينة في المغرب وعاصمتها الاقتصادية، هندستها المعمارية متأثرة بفن الديكور المغربي والفرنسي حيث توفر هذه المدينة الساحلية أجواءً عالمية ومشهداً ثقافياً غنياً.

# Montpellier

Montpellier, au sud de la France, nichée dans la vallée de la rivière Lez, combine découvertes architecturales et belles plages de sable blanc pour des vacances reposantes.

# مونبلييه

مونبلييه مدينة تقع في جنوب فرنسا، تتمتع بموقع مميز في وادي نهر ليز. وتعتبر الوجهة المثالية للسائحين لقضاء عطلات هادئة، حيث يمكن الإستمتاع بهندسة مبانيها المذهلة، و بمنظر كروم العنب المترامية الأطراف في الضواحي، بالإضافة إلى الإسترخاء على شواطئها الرائعة ذات الرمال البيضاء.

Maroc vers Montpellier  
المغرب إلى مونبلييه

12 Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



les rues ombragées, cafés, vignobles, shopping, et gastronomie. Cette ville provinciale offre confort et tranquillité, avec une architecture variée, de la Place de la Comédie à l'église Saint-Pierre. Elle abrite également de nombreux musées, dont le Musée Fabre et sa collection européenne exceptionnelle.

## أماكن تستحق الزيارة

"بلاس دو لا كومبيدي" وكنيسة "مار بطرس" وقوس النصر في حديقة البيرو الذي يتميز بمنحوتات ونقوش على جانبيه ترمز إلى أحداث تاريخية. بالإضافة إلى عدد من المتاحف مثل متحف "فاير"، الذي يضم مجموعة استثنائية من الفن الأوروبي.

## À essayer absolument



Les huîtres succulentes de l'Étang de Thau aux fromages aromatiques Pélardon fabriqués avec du lait de chèvre local. La ville comble les amateurs de gastronomie avec une offre variée et délicieuse.

## تجربة لا تنسى

التسوق الأنيق وتناول الطعام اللذيذ كالمحارالمطهي على الطريقة الفرنسية و الجبن المصنوع من حليب الماعز المحلي. تُسعد مدينة مونبلييه عشاق الطعام بعروضها الشهية والمتنوعة.

# Bordeaux

Bordeaux est l'une des plus belles villes de France. Connue pour son centre historique, où l'on peut admirer la splendeur de l'architecture du XVIIIe siècle qui lui a valu d'être inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO.

مدينة بوردو، هي واحدة من أجمل المدن في فرنسا، تشتهر بمركزها التاريخي حيث روعة الهندسة المعمارية التي تعود إلى القرن الثامن والتي اعلنتها اليونسكو موقعاً للتراث العالمي.

Fès vers Bordeaux  
فاس إلى بوردو

2 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



Bassin d'Arcachon, une célèbre baie de l'océan Atlantique en France, au sud-ouest.

La Place de la Bourse, un espace public pittoresque faisant face à la Garonne, contient le plus grand étang réfléchissant du monde, reflétant magnifiquement les bâtiments classiques du 18ème siècle environnants.

حوض داركاشون، وهو خليج فرنسي مشهور في المحيط الأطلسي .

ساحة البورصة، وهي ساحة عامة مقابلة لـ "نهر غارون"، تحتوي على أكبر بركة عاكسة في العالم، حيث تعكس بشكل مذهل المباني الكلاسيكية المحيطة بها والتي تعود إلى القرن الثامن عشر.

## À essayer absolument



Après avoir visité le Grand Théâtre de Bordeaux, vous devez visiter le quartier Saint-Pierre qui est rempli de charmants cafés, boutiques et restaurants.

Bordeaux est l'endroit idéal pour déguster des fruits de mer, en particulier le poisson alose en avril ou mai.

يمكن استكشاف المعالم السياحية الرائعة بما في ذلك "مسرح بوردو" الكبير وهو تحفة كلاسيكية ، وأيضاً زيارة "حي القديس بطرس" الجميل، وهو حي مزدحم مليء بالمقاهي الساحرة والبيوتيكات والمطاعم. وتعد هذه المدينة أفضل مكان للاستمتاع بالماكولات البحرية ، وخاصة أسماك الشاد في أبريل أو مايو.

# بوردو

# Nice

Avec un mélange de luxe d'antan, d'ensoleillement toute l'année, d'une vie de rue animée et d'une magnifique côte, Nice se situe dans le sud de la France. Son climat méditerranéen la distingue des autres villes européennes.

نيس المدينة الفرنسية الساحرة، تقع في جنوب فرنسا، مناخها الجذاب يميزها عن غيرها من المدن الأوروبية. أجواؤها الرومانسية والراقية التي تحتوي على مزيج من رفاهية العالم القديم، وأشعة الشمس التي لا تفارقها على مدار السنة، حياة الشوارع النشطة وشواطئها المذهلة عناصر جعلت من نيس مدينة سياحية مميزة.

Fès vers Nice  
فاس إلى نيس

2 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



La Place Masséna, un célèbre monument avec une fontaine renommée et des bâtiments en briques rouges.

La Promenade des Anglais, située à proximité, est une attraction populaire à Nice. Cette promenade côtière offre une vue imprenable sur la mer Méditerranéenne.

بلاس ماسينا، وهو معلم معروف فيه نافورة شهيرة ومباني من الطوب الأحمر ذات الطابع الفرنسي التقليدي.

بروموناد الإنكليز، القريب من المعالم السياحية الشهيرة فيها. يمتد هذا المنتزه الساحلي على طول الشاطئ ويوفر مناظر خلابة مطلة على البحر الأبيض المتوسط.

## À essayer absolument



Après avoir exploré la colline du Château, les visiteurs peuvent se régaler des délices culinaires de la région en dînant dans les charmants restaurants nichés à proximité pour une délicieuse fusion de saveurs locales.

بعد استكشاف قلعة هيل، يمكن للزوار الاستمتاع بألذ الأكلات في المنطقة من خلال تناول أشهى الأطباق الفرنسية المحلية في المطاعم الساحرة القريبة.

## تجربة لا تنسى

# Venise

Ville italienne située sur la mer Adriatique, dans le nord-est du pays. Connue sous le nom de "Cité flottante" car elle est située sur un groupe d'îles dans une lagune au large de la côte italienne.

Casablanca vers Venise

كازابلانكا إلى البندقية

2 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



La Basilique Saint-Marc, l'un des lieux de culte les plus magnifiques au monde.

Lido di Venezia, Murano et Burano. Les romantiques adorent sa charmante ambiance automnale.

بازيليك سان مارك، التي تستحق التوقف عندها ومشاهدة العظمة والروعة فهي واحدة من اجمل اماكن العبادة في العالم.

ليدو دي فينيسيا ومورانو وبورانو، يحب الرومانسيون أجواءها الخريفية الساحرة و يحظى السياح بفرصة التجول في الجزر واستكشاف جمالها وروعته.

## À essayer absolument



Ne manquez pas le "Sardine in Saor", un plat de sardines aigre-doux, créé pour conserver le poisson lors de longs voyages en mer. Un autre plat à déguster est le risotto aux fruits de mer à la vénitienne, très riche, assaisonné de fruits de mer frais et safran.

لن تكتمل رحلتك الى البندقية إلا مع تذوق "السردين ساور"، وهو طبق من السردين الحلو والحامض، تم إبتكاره للمحافظة على السردين خلال رحلات البحر الطويلة. طبق آخر يجب تذوقه هو "ريزوتو بحري بالطريقة البندقية"، غني للغاية، متبل بالمأكولات البحرية الطازجة وبالزعفران.

# البندقية

تقع مدينة البندقية على بحر "الأدرياتيكي" في شمال شرق المدينة الإيطالية. تفوح من زواياها نكهات الحب وهي تعرف بإسم "المدينة العائمة" لأنها تقع على مجموعة جزر في بحيرة قبالة سواحل إيطاليا.

# Marseille

Marseille, la toute première et la plus ancienne ville de France. C'est la capitale de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, connue par son histoire et ses belles plages.

# مرسيليا

مرسيليا هي أول وأقدم وأعرق مدينة في فرنسا وعاصمة منطقة بروفانس الألب وكوت دازور، فيها من معالم الجذب لعشاق التاريخ وهواة الشاطئ ومحبي التسوق. ويعتبر تاريخ المدينة رائع للمؤرخين، حيث يمتد من الإمبراطوريتين اليونانية والرومانية إلى الثورة الفرنسية.

Fès vers Marseille

فاس إلى مرسيليا

2 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



Le Vieux-Port, qui a servi de centre névralgique de l'activité de la ville pendant plus de 2600 ans.

La Basilique Notre-Dame de la Garde, une basilique néo-byzantine perchée sur une colline au-dessus de la ville.

الميناء القديم، والذي كان محور نشاط المدينة لأكثر من 2600 عام. "بازيليك نوتر دام دو لا غارد" وهي كنيسة بيزنطية رائعة تطفو على تل فوق المدينة.

## À essayer absolument



Les amateurs de gastronomie se régaleront de la scène culinaire de Marseille, influencée par la Méditerranée. Il faut absolument déguster les fruits de mer, la bouillabaisse et le célèbre ragoût de poisson. Sans oublier de passer par "Le Panier" pour découvrir une variété de cafés et de restaurants.

سيستمتع عشاق الطعام بمشهد الطهي في مرسيليا، خاصة المأكولات البحرية الشهية، بالإضافة إلى حساء السمك الكلاسيكي اللذيذ الخاص بالمدينة "بواييز". و لن تكتمل الرحلة في مرسيليا من دون رؤية الحي الأقدم في المدينة "لو بانيه" للتمتع بمجموعة مختلفة من المقاهي والمطاعم المتميزة.

# Catane

Catane, deuxième plus grande ville de Sicile, se trouve entre la mer Ionienne et l'Etna. Son attrait réside dans sa riche histoire grecque et romaine, son charme baroque, et son ambiance animée.

Casablanca vers Catane  
كازابلانكا إلى كاتانيا

2 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



La Piazza del Duomo, entourée de la cathédrale Sainte-Agathe, de la célèbre fontaine de l'éléphant, de cafés et de bâtiments.

Taormine, destinée à ceux qui aiment les nuances du coucher de soleil, lorsque le soleil se couche derrière le volcan.

## أماكن تستحق الزيارة

ساعة البلدة المحاطة بكاتدرائية "سانت أغاتا" ونافورة الفيل الشهيرة، وعلى طول البلدة ترى المقاهي والمباني المصنوعة من الحمم البركانية.

"تاورمينا" حيث يمكن لمحبي مشاهدة غروب الشمس الاستمتاع بألوان الغروب من خلف البركان، فهو مشهد ساحر يعطي للزوار الأمل والهدوء.

## À essayer absolument



C'est l'endroit idéal pour les voyageurs solitaires qui veulent se mêler aux habitants dans un restaurant, ou pour les couples qui veulent un dîner romantique avec des fruits de mer, suivi d'une promenade dans les charmantes ruelles éclairées.

كاتانيا هي مدينة تقدم لزوارها مساحة للاستمتاع بجمال الطبيعة، ومكان مثالي للاختلاط مع السكان المحليين في المطاعم، فضلاً عن تناول عشاء رومانسي وتذوق أشهر المأكولات البحرية الطازجة، مع نزهة عبر الممرات الساحرة المضاءة.

# كاتانيا

المدينة الساحرة كاتانيا هي ثاني أكبر مدينة في جزيرة صقلية الإيطالية، تقع بين البحر الأيوني وجبل إتنا حيث البركان الأوروبي الأكثر نشاطاً. هي مدينة جذابة للسياحة لما فيها من مزيج بين التاريخ اليوناني والروماني، ومن الساحات الباروكية.

# Oujda

Oujda, une ville dynamique située à l'est du Maroc, offre un mélange captivant d'histoire, de culture et de délices culinaires. Son riche patrimoine attire les visiteurs de partout dans le monde.

# وجدة

وجدة هي مدينة نابضة بالحياة تقع في شرق المغرب، تقدم مزيجاً أسراً من التاريخ والثقافة التي تجذب الزوار من قريب وبعيد. بتراثها الغني وهندستها المعمارية ومأكولاتها الشهية توفر المدينة المغربية تجربة لا تُنسى لكل مسافر.

au départ de Oujda  
انطلاقاً من وجدة

4 📍 Villes  
وجهة



## À visiter absolument



L'ancienne Médina, l'une des meilleures attractions pour les visiteurs, célèbre pour ses rues étroites et ses marchés animés.

Musée d'art contemporain d'Oujda, est un lieu incontournable pour les amateurs d'art, il présente une variété d'œuvres d'art marocaines et internationales.

## أماكن تستحق الزيارة

المدينة القديمة - واحدة من أفضل مناطق الجذب للزوار، وتشتهر بشوارعها الضيقة والأسواق الصاخبة.

متحف وجدة للفن المعاصر- من الأماكن التي يجب زيارتها لعشاق الفن، حيث يعرض مجموعة متنوعة من الأعمال الفنية المغربية والدولية.

## À essayer absolument



La scène culinaire à Oujda est un régal pour les amateurs de gastronomie, avec des plats traditionnels marocains tels que le couscous, les tajines et la soupe harira, ainsi que le célèbre street food "Karan" à base de farine de pois chiches, servi avec du pain une pincée de cumin et de piment rouge.

## تجربة لا تنسى

تُعرف وجدة بأنها الوجهة الأفضل للمأكولات الشعبية في المنطقة، وتقدم مجموعة متنوعة من الأطباق المغربية التقليدية مثل الكسكس والطواجن وحساء الحريرة، وخاصة أكلة "كاران" الشعبية وهي عبارة عن كريمة تحضر بالحمص المطحون، و تقدم في الخبز مع رشة كمون وفلفل أحمر.

# Strasbourg

Strasbourg, située en Alsace, est une ville qui fusionne harmonieusement les cultures française et allemande, influencées par l'histoire et les séquelles de la Seconde Guerre mondiale. La ville offre une palette culturelle et culinaire variée, avec une juxtaposition de maisons médiévales à colombages et de demeures françaises.

Fès vers Strasbourg  
فاس إلى ستراسبورغ  
1 أسبوعياً  
Par semaine

Nador vers Strasbourg  
الناظور إلى ستراسبورغ  
1 أسبوعياً  
Par semaine



## À visiter absolument



Cathédrale de Notre-Dame - cette majestueuse cathédrale gothique abrite l'une des plus grandes horloges astronomiques du monde.

Petite France - un charmant quartier célèbre pour ses canaux pittoresques, ses maisons à colombages et ses cafés pittoresques.

## À essayer absolument



Les traditions culinaires comme la choucroute alsacienne et la tarte flambée sont des incontournables pour les amateurs de cuisine locale.

# ستراسبورغ

ستراسبورغ هي مدينة تجمع بين الثقافتين الفرنسية والألمانية في منطقة الألزاس. تقع هذه المدينة الجميلة على طول شرق فرنسا، بالقرب من الحدود الألمانية. يظهر التقاء الثقافتين الفرنسية والألمانية في الطعام والهندسة المعمارية في ستراسبورغ نتيجة للحرب العالمية الثانية.

# Toulouse

Toulouse, surnommée "La Ville Rose," est une belle ville du sud de la France, célèbre pour sa vie nocturne animée, ses rues colorées et son architecture en briques qui change de teinte du chaud orange au magenta profond tout au long de la journée.

# تولوز

تولوز، "لا فيل روز" تمتد إلى جنوب فرنسا في منطقة ميدي بيرينيه. تشتهر بحياتها الليلية الصاخبة وشوارعها الملونة ومركزها التاريخي. تتميز معظم هندستها المعمارية بأنها مصنوعة من الطوب ذي اللون الفاتح الذي يتغير لونه مع تقدم اليوم من برتقالي دافئ إلى أرجواني عميق. هي مدينة خلابة للإستكشاف على الأقدام.



Fès vers Toulouse  
فاس إلى تولوز  
2 أسبوعياً  
Par semaine

Casablanca vers Toulouse  
كازابلانكا إلى تولوز  
2 أسبوعياً  
Par semaine

## À visiter absolument



La basilique Saint-Sernin, une église romane du XIe siècle, et le Capitole, une structure abritant la mairie et le Théâtre du Capitole.

## À essayer absolument



Les marchés locaux, comme le marché Victor Hugo, et le cassoulet traditionnel, préparé avec des haricots blancs et de la saucisse.

## أماكن تستحق الزيارة

كاتدرائية نوتردام ، هذه الكاتدرائية القوطية المهيبة هي موطن لواحدة من أكبر الساعات الفلكية في العالم.

بيتيه فرانس ، حي ساحر يشتهر بقنواته الخلابه ومنازله نصف الخشبية ومقاهيه الجذابة.

## تجربة لا تنسى

تعد تقاليد الطهي الألزاسية، مثل مخلل الملفوف الألزاسي وتارت فلامبي طباقات غذائية مميزة لمحبي المأكولات المحلية.

## أماكن تستحق الزيارة

كاتدرائية سانت سيرنان الرومانية من القرن الحادي عشر والكايتول الضخم الذي يحتضن البلدية ومسرح الكايتول. المدينة تضم أيضًا العديد من المتاحف والمعارض الفنية مثل متحف الأوغستين ومتحف سانت رايموند.

## تجربة لا تنسى

التنزه على طول قناة ميدي والتجول في أسواق المدينة مثل سوق فيكتور هوغو، بالإضافة إلى تذوق الكاسوليه التقليدية التي تتألف من الفاصوليا البيضاء والنقانق والمأكولات المحلية الشهية.

# Tanger

Tanger, à une heure de bateau de l'Europe, est une ancienne ville côtière du Maroc aux souks animés, mêlant histoire, culture, et beauté naturelle.

au départ de Tanger  
انطلاقاً من طنجة

13 Villes  
وجهة



## À visiter absolument



La Kasbah est un grand complexe de forts, de bâtiments, du tombeau d'Ibn Battûta et de la grotte d'Hercule. La Médina, son architecture mauresque, ses rues sinueuses, ses palais décadents et ses mosquées offrent un aperçu authentique de l'histoire et de la culture du pays.

## أماكن تستحق الزيارة

القصة عبارة عن مجمع كبير من الحصون والمباني وقبر ابن بطوطة ومغارة هرقل. توفر المدينة، وهندستها المعمارية المغربية، وشوارعها المتعرجة، وقصورها ومساجدها المتداعية، نظرة أصيلة إلى تاريخ البلاد وثقافتها على حدٍ سواء.

## À essayer absolument



La célèbre pastilla de Tanger, une pâtisserie salée remplie de poulet et d'amandes ou des fruits de mer épicés. Le couscous traditionnel marocain, servi avec de la viande tendre et un assortiment de légumes.

## تجربة لا تنسى

عندما يتعلق الأمر بالمأكولات الشهية، لا يمكن للزوار أن يفوتوا تجربة بسطيلة طنجة الشهيرة، وهي عبارة عن معجنات لذيذة مليئة بالدجاج و اللوز أو المأكولات البحرية. كسكس مغربي تقليدي يقدم مع اللحم الطري وتشكيلة من الخضار.

# طنجة

تَبْعُدُ بالكاد ساعةً بالقطار عن أوروبا، طنجة هي مدينة قديمة واقعة على الساحل الشمالي للمغرب قرب الأسواق الصّاخبة. تتميز المدينة المغربية بمزيجها الفريد من التاريخ والثقافة وجمال طبيعتها الساحرة.

# Nador

Nador est une petite ville située sur la côte est du Maroc où tout peut être visiter à pied. La ville vous invite à vous promener dans son centre historique pour admirer ses magnifiques bâtisses.

au départ de Nador  
انطلاقاً من الناظور

9 Villes  
وجهة



## À visiter absolument



Si vous aimez la nature, le mont Gurugu offre de belles forêts et diverses espèces d'animaux sauvages.

Mar Chica et Kariat proposent d'excellents restaurants en bord de plage pour déguster du poisson local.

## أماكن تستحق الزيارة

إذا كنت من محبي الطبيعة، فإن جبل "جوروجو" يوفر مناظر خلابة وغابات جميلة وأنواعًا مختلفة من الحياة البرية.

يقدم كل من "مار تشيكا" و"قريات" مطاعم ممتازة على شاطئ البحر لتذوق الأسماك المحلية.

## À essayer absolument



Nador est un excellent lieu pour le shopping, avec une variété de vêtements et bibelots. La ville offre une délicieuse cuisine, allant des fruits de mer frais aux tagines aromatisés et aux pâtisseries savoureuses.

## تجربة لا تنسى

استكشف شوارع الناظور يتيح لك رؤية الزيتون والبهارات الملونة وتسوق الفواكه والخضروات والهدايا التذكارية. المدينة تقدم أطباقًا لذيذة مثل الأسماك الطازجة والطواجن والحلويات الشهية، مما يضفي تجربة رائعة للزوار.

# Agadir

Agadir, surnommée le "Miami du Maroc", brille avec sa vie nocturne, ses restaurants, ses parcours de golf, ses balades à cheval, et ses plages de sable doré qui profitent de 300 jours de soleil par an.

# أكادير

أكادير، المعروفة باسم "ميامي المغرب"، تتميز بشواطئها الرملية الساحرة، وتحظى بما لا يقل عن ثلاثمائة يوم مشمس ومشرق على مدار السنة، للتمتع برمال الشاطئ الدافئة. وتشتهر المدينة بالعديد من الأنشطة الرياضية المختلفة مثل الجولف وركوب الخيل.

au départ de Agadir  
انطلاقاً من أكادير

3 Villes  
وجهة



## À visiter absolument



Ne manquez pas la kasbah d'Agadir Oufella, perchée sur une colline avec une vue panoramique sur la ville. Accessible en téléphérique ou en bus.

À quelques kilomètres d'Agadir, Taghazout offre de superbes plages pour le surf et les sports nautiques ou juste pour se détendre.

## À essayer absolument

Agadir propose des restaurants en bord de mer près de la marina, où vous pourrez savourer des fruits de mer frais.



## تجربة لا تنسى

تقدم أكادير مجموعة مطاعم أمام المرسى، حيث يستمتع الزوار بأرقى وأشهى الأطعمة والمأكولات البحرية الطازجة.

## أماكن تستحق الزيارة

"قصة أكادير أوفلا" المشهد الذي يغذي سحرها وجمالها الخلاب. ومن الطريق الملتفة حول التل يمكنك أيضاً أن تمتع ناظريك بموانئ الصيد وموانئ الصناعة.

مكان آخر يقتضي رؤيته هو «وادي الطيور»، وهو موطن للعديد من الطيور.

# Marrakech

Marrakech, surnommée la "Ville Rouge", fascine les voyageurs du monde entier avec son mélange unique de traditions anciennes et de modernité, au cœur du Maroc.

# مراكش

مراكش، الملقبة بـ "المدينة الحمراء"، تبهير السياح من جميع أنحاء العالم بمزيجها الفريد بين القديم والحديث، في قلب المغرب.

au départ de Marrakech  
انطلاقاً من مراكش

2 Villes  
وجهة



## À visiter absolument



La Médina de Marrakech, appelée "Place de Jamaa el Fna", un site du patrimoine mondial de l'UNESCO. Ses ruelles enchevêtrées regorgent de marchands proposant textiles, poteries, bijoux, épices, et plus encore.

Le Musée Yves Saint Laurent célèbre la vie et le travail du célèbre styliste de mode dans un superbe bâtiment en plein cœur de la ville.

## À essayer absolument

Essayez la "Tanjia" préparée à base de bœuf ou d'agneau frais, considérée comme le plat le plus célèbre de Marrakech.



## أماكن تستحق الزيارة

"ساحة جامع الفنا"، وهي أحد مواقع التراث العالمي لليونسكو، تعج أزقتها المتشابكة بالتجار الذين يبيعون المنسوجات والفخار والمجوهرات والتوابل وغيرها.

متحف إيف سان لوران في مراكش يعرض حياة وأعمال المصمم الشهير ويقع المتحف في قلب المدينة.

## تجربة لا تنسى

لا تفوت تجربة "الطنجية المراكشية التقليدية" من أشهر الأطباق في مراكش.

# Bologne

Bologne, magnifique du nord de l'Italie, offre une fusion enchanteresse de la gastronomie locale, du luxe automobile et de l'architecture à couper le souffle. Nichée au pied des montagnes de l'Apennin, elle est souvent désignée comme le centre culturel du pays.

Casablanca vers Bologne  
كازابلانكا إلى بولونيا

4 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



Piazza Maggiore - cœur de la ville où vous pourrez explorer la spectaculaire basilique San Petronio, cinquième plus grande église du monde. Due Torri - sont un repère incontournable à Bologne et les plus hautes tours médiévales d'Italie.

ساحة ماجيوري، فهي قلب المدينة حيث يمكنك استكشاف كنيسة سان بترونيو المذهلة، خامس أكبر كنيسة في العالم. ديو توري ، أحد المعالم التي يجب مشاهدتها في بولونيا وأطول أبراج العصور الوسطى في إيطاليا.

## À essayer absolument



Le marché Quadrilatero est un passage obligé pour déguster les délices locaux tels que les pâtes bolognaises et le célèbre fromage Parmigiano Reggiano.

استمتع وقدم لنفسك اجمل تجربة من خلال التجول في شوارع المدينة القديمة لا سيما في سوق "كودريلاتيللو" وتذوق الطعام المحلي كالمرتديلا الشهيرة وجبن "بارميجانيو ريجيانو".

# بولونيا

بولونيا هي مدينة جميلة في شمال إيطاليا، تقع عند سفح جبال الأبينين وتتميز بمعالم جذب عديدة. بحيث تجمع بين أشهى وأرقى المأكولات المحلية، والسيارات الفاخرة، والأبراج والأروقة المدهشة حيث الفخامة والإبداع والأسقف المكسوة بالبلاط الأحمر الرائع. إضافةً إلى ان فيها أقدم جامعة في أوروبا، لذا يطلق عليها المركز الثقافي للبلاد.

# Lyon

Lyon, 3ème ville de France, est la capitale culinaire du pays, nichée entre les rivières Rhône et Saône au cœur de la région est-centrale, offrant une riche histoire et un point de départ pour les Alpes françaises.



Casablanca vers Lyon  
كازابلانكا إلى ليون

4 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً

Fez vers Lyon  
فاس إلى ليون

3 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً

Tanger vers Lyon  
طنجة إلى ليون

1 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً

## À visiter absolument



Place Bellecour - L'une des plus grandes places publiques d'Europe, offrant une vue sur la statue de Louis XIV et la ville.

Basilique Notre-Dame de Fourvière - Dominant le paysage urbain, elle est visible depuis presque tous les quartiers de la ville.

ساحة بيليكور، واحدة من أكبر الساحات العامة في أوروبا، وتوفر إطلالات على تمثال لويس الرابع عشر والمدينة.

كنيسة نوتردام دو فورفيرير، التي تهيمن على المشهد الحضري، ويمكن رؤيتها من كل منطقة في المدينة تقريباً.

## À essayer absolument



Goûtez la cuisine française typique, notamment la soupe à l'oignon, un repas copieux et le pâté de canard, dans les bistrots locaux appelés Bouchons.

استمتعوا بالمأكولات الفرنسية التقليدية مثل حساء البصل اللذيذ والروليت وباتيه البط في مطاعم البوشون المحلية، واكتشفوا الطهي الفرنسي بأمته في ليون.

# Amsterdam

Amsterdam, joyau culturel des Pays-Bas, marie avec charme ses canaux pittoresques, ses maisons historiques et ses musées renommés. Cette ville accueille une variété de voyageurs, pour explorer la riche histoire de la ville.

Fès vers Amsterdam  
فاس إلى أمستردام

2 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً

Nador vers Amsterdam  
الناظور إلى أمستردام

3 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً

Tanger vers Amsterdam  
طنجة إلى أمستردام

5 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



Place Dam - centre animé au cœur d'Amsterdam entouré de boutiques, de monuments historiques et de vie urbaine où les visiteurs peuvent découvrir l'histoire, le commerce et la culture de la ville.

Parc Vondel - oasis de 120 hectares offrant des jardins magnifiques et des fontaines, idéal pour se détendre en plein air.

## À essayer absolument



Dégustez l'Ossenwoorst, une saucisse de bœuf crue épicée sur les célèbres marchés de la ville.

# أمستردام

أمستردام، الجوهرة الثقافية لهولندا، تجمع بشكل ساحر بين قنواتها الخلابة وبيوتها التاريخية ومتاحفها الشهيرة. ترحب هذه المدينة بمجموعة متنوعة من المسافرين، لاستكشاف تاريخ المدينة العريق.

# Madrid

Madrid, capitale espagnole dynamique (ville qui ne dort jamais) alliant art, vins, tapas, et spectacles de rue mémorables.

# مدريد

مدريد، العاصمة الإسبانية التي لا تنام أبدًا والتي تجمع بين الفن والعراقة والمقبلات وعروض الشوارع التي لا تُنسى.

Tanger vers Madrid  
طنجة إلى مدريد

5 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



Palais Royal - invite à découvrir ses vastes salles, notamment la salle du trône, et sa précieuse collection d'art et d'antiquités.

Musée Reina Sofia - un temple de l'art du XXème siècle avec des œuvres de Picasso, Dali et Miro à admirer.

## À essayer absolument



Plaza Mayor, séduit par son architecture et offre des cafés et restaurants pour une détente gourmande.

## أماكن تستحق الزيارة

ساحة دام، فهي مركز صاخب في قلب أمستردام محاط بالمتاجر والمعالم التاريخية والحياة الحضرية حيث يمكن للزوار تجربة تاريخ المدينة وتجارها وثقافتها.

فونديل بارك، وهي واجهة تبلغ مساحتها 120 هكتارًا تضم حدائق ونوافير مذهلة، وهي مثالية للاسترخاء في الهواء الطلق.

## تجربة لا تنسى

لا تفوت تذوق "أوسنورست"، نفاق لحم البقر النيئة الحارة في أسواق المدينة الشهيرة.

## أماكن تستحق الزيارة

القصر الملكي الذي تم بناؤه في القرن الثامن عشر، ويتيح للزوار أن يستكشفوا غرفه الفاخرة بما في ذلك غرفة العرش، والاستمتاع بمجموعته الرائعة من الفنون والآثار.

متحف الملكة صوفيا الذي يتسم بطابع الفن المعاصر وفيه يمكنك مشاهدة مجموعة رائعة من فنانين القرن العشرين مثل "بيكاسو"، "دالي" و "ميرو".

## تجربة لا تنسى

بلازا مايور تجذب زوارها بهندستها المعمارية وتوفر المقاهي والمطاعم المختلفة التي يجب تجربتها.

# Barcelone

Barcelone, la capitale catalane en Espagne, offre une immersion captivante dans sa culture unique, mêlant une architecture extravagante à une histoire politique tumultueuse. Toutes ces raisons font de cette capitale catalane une destination spéciale dont beaucoup rêvent.

Maroc vers Barcelone  
المغرب إلى برشلونة  
14 Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument

Parc Güell - parc emblématique présentant des mosaïques et sculptures uniques, offrant aux visiteurs une expérience artistique et architecturale exceptionnelle.

La Rambla - rue piétonne animée parsemée d'artistes de rue, de boutiques de souvenirs et de restaurants.

## À essayer absolument

Barcelone est réputée pour ses tapas, notamment la paella, les patatas bravas, la Fideuà et les churros avec du chocolat chaud.



## أماكن تستحق الزيارة

بارك غويل، وهي حديقة مميزة تضم فسيفساء ومنحوتات فريدة من نوعها، وتقدم للزوار تجربة فنية ومعمارية استثنائية.

الرامبلا، شارع مشاة صاحب مليء بفناني الشوارع ومحلات بيع التذكارات والمطاعم.



## تجربة لا تنسى

تشتهر برشلونة بالتاباس، بما في ذلك الباييلا والباتاتاس والفيدويوا والشوروس مع الشوكولاتة الساخنة.

# برشلونة

برشلونة، مدينة ساحلية ذات سحر جذاب، وعاصمة منطقة كاتالونيا الإسبانية، تقدم لك نبذة عن الثقافة التي تميزها، من هندستها المعمارية الغريبة الملفتة، إلى تاريخها السياسي الغني. كلها أسباب تجعل من هذه العاصمة الكتالونية وجهة مميزة يحلم بها الكثيرون.

# Bilbao

Bilbao, située dans la pittoresque région du Pays Basque en Espagne, vaut vraiment le détour pour son architecture moderne impressionnante et ses paysages époustouflants.

تقع بلباو في منطقة إقليم الباسك الخلابة في إسبانيا. إنها بالتأكيد تستحق الزيارة بسبب هندستها المعمارية الحديثة ومناظرها الطبيعية الخلابة.

# بلباو

Tanger vers Bilbao  
طنجة إلى بلباو  
2 Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument

Musée Guggenheim - bâtiment emblématique se distinguant par sa forme courbée et sa façade en titane scintillante, offrant une prouesse architecturale inoubliable.

Casco Viejo - merveilleux quartier plein de petites ruelles, de bâtiments anciens, de boutiques et de restaurants traditionnels. Vous pouvez facilement vous y promener, explorer les ruelles et profiter de l'architecture colorée.

## À essayer absolument

Le marché Mercado de la Ribera, où vous pourrez déguster des délices régionaux, notamment les pintxos, de délicieuses bouchées servies sur du pain ou des brochettes.



## أماكن تستحق الزيارة

"متحف غوغنهايم" فهو مبنى أيقوني يتميز بشكله المنحني المميز وواجهته اللامعة من التيتانيوم، ويقدم إنجازاً معمارياً لا يُنسى.

"كاسكو فيجو"، وهو حي رائع مليء بالأزقة الصغيرة والمباني العتيقة والمتاجر والمطاعم التقليدية، يمكنك التنزه فيه بسهولة واستكشاف الشوارع والممرات والاستمتاع بالهندسة المعمارية الملونة والأجواء المحلية. أما هواة التاريخ، لهم التوجه إلى "متحف الباسك" الرائع، للتعرف على ثقافة وتاريخ الباسك، من خلال المعارضات الموجودة عن التقاليد المحلية وعن لغة الباسك والفن فيها.



## تجربة لا تنسى

يجب زيارة "سوق ميركادو دي لا ريبيرا"، حيث يمكنكم تذوق مجموعة متنوعة من الأطباق الإقليمية، بما في ذلك البينتكسوس، وهي لقيمات لذيذة يتم تقديمها على الخبز أو الأسياخ.

# Weeze

Weeze, ville pittoresque de l'ouest de l'Allemagne, près de la frontière néerlandaise, charme par sa campagne, ses bâtiments historiques et ses attractions culturelles.

ويز، مدينة خلابة تقع في غرب ألمانيا بالقرب من الحدود الهولندية، تسحر بريفها ومبانيها التاريخية ومعالمها الثقافية كل من يزورها.

Fès vers Weeze  
فاس إلى ويز

2 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



Château de Schloss Wissen - un majestueux château du XIVe siècle, offrant des visites du château et de ses jardins magnifiques, avec un labyrinthe et une allée bordée d'arbres.

Tiergarten Kleve - un parc naturel abritant des cerfs, des élans et des sangliers, avec une grande aire de jeux et de pique-nique, idéal pour toutes les familles.

"قلعة شلوس فيسن"، فهي قلعة مهيبه تعود إلى القرن الرابع عشر، تتيح لزواره فرصة التجول داخل القلعة وخارجها للتمتع بحدائقها الرائعة.

"تيرغرتين كليفي" وهي حديقة طبيعية وموطن للغزلان والأبائل والخنازير البرية، تحتوي على ملعب كبير ومنطقة تنزه، مثالية لجميع العائلات.

## À essayer absolument



Pour les gourmands, les restaurants et cafés locaux proposent une cuisine allemande variée, allant de la "Bratwurst" traditionnelle à des plats plus contemporains.

بالنسبة لعشاق الطعام، تقدم المطاعم والمقاهي المحلية مجموعة متنوعة من المأكولات الألمانية، بدءاً من "النقانق" التقليدية وحتى الأطباق المعاصرة.

# ويز

# Palma de Majorque

Palma de Majorque, surnommée la "Perle de la Méditerranée", brille grâce à son soleil, son architecture miel, sa cuisine traditionnelle et son riche héritage historique.

# بالما دي مايوركا

بالما دي مايوركا، الملقبة بـ "لؤلؤة البحر الأبيض المتوسط"، تشرق بشمسها وهندستها المعمارية المعسولة ومأكولاتها التقليدية وتراثها التاريخي الغني.

Nador vers Palma de Majorque  
الناظور إلى بالما دي مايوركا

2 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



Cathédrale Santa Maria - impressionnante église gothique érigée par Jaime I, le premier conquérant de l'île.

Plaça d'Espanya - qui borde les anciens murs et sert d'entrée au vieux quartier de Palma, un endroit idéal pour découvrir la vie locale. Le quartier est un dédale de ruelles intrigantes et de rues pavées piétonnières avec des vestiges de son héritage arabe.

كاتدرائية سانتا ماريا - كنيسة قوطية أنشأها الكونت "خايمي الأول" بأول غزو للجزيرة.

بلازا دي إسبانيا - المنطقة الأكثر روعة وهي تحدد الأسوار القديمة وتشكل المدخل إلى حي "بالما" القديم، وتتميز بمجموعة متشابهة من الممرات المدهشة وشوارع المشاة المرصوفة بالحصى مع بقايا من التراث العربي.

## À essayer absolument



La cuisine majorquine, avec des trésors tels que la Sobrasada, l'Ensaïmada et le Pa amb oli, régale les papilles.

تجربة المأكولات اللذيذة في مايوركا هو أفضل جزء لكي تكتمل رحلتك بتجربة لا تنسى، فالطعام التقليدي هنا شهي ومميز، جرب منه "سوبراسادا"، "انسيمادا" و "بامبولي".

# Genève

Découvrez Genève, une ville suisse élégante entre lac et montagnes. Explorez son charme cosmopolite, ses horlogers réputés, dégustez une gastronomie raffinée et flânez le long du lac Léman, offrant une vue spectaculaire sur les Alpes.

Casablanca vers Genève  
كازابلانكا إلى جنيف

1 Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument

Ne manquez pas le Jet d'Eau emblématique, parcourez la vieille ville pittoresque, et explorez les trésors des musées comme le Musée d'Art et d'Histoire ou le Musée international de la Croix-Rouge, plongeant dans l'histoire et la culture de Genève.



## أماكن تستحق الزيارة

لا تفوت زيارة النافورة الرمزية، والتجوال في أزقة المدينة القديمة التاريخية الجميلة، واستكشاف الكنوز التي تزخر بها متاحفها، مثل متحف الفن والتاريخ والمتحف الدولي للصليب الأحمر، الزاخرة بتاريخ وثقافة جنيف.

## À essayer absolument

Savourez la fondue savoyarde ou la raclette, explorez les marchés pour des produits locaux, et vivez l'expérience des bains thermaux de la région.



## تجربة لا تنسى

تذوق وجبة الجبن المذاب الشهيرة لمنطقة سافوا، واكتشف أسواق المنتجات المحلية، وعش تجربة الحمامات الساخنة للمنطقة.

# جنيف

اكتشف جنيف، المدينة السويسرية الأنيقة المتألقة بين البحيرة والجبال. استكشف جمالها الكوني الساحر، وتعرف على صانعي الساعات السويسرية الشهيرة؛ تذوق أذق أطباق مطبخها الشهي، واستمتع بالنزهة على ضفاف بحيرة ليमान وبالمشاهد الخلابة المفتوحة على جبال الألب.

# Rabat

Découvrez Rabat, capitale marocaine envoûtante où modernité et histoire se rencontrent. Explorez sa médina pittoresque, admirez la splendeur de la Tour Hassan et plongez dans la richesse culturelle de son musée archéologique.

# الرباط

اكتشف الرباط، عاصمة المملكة المغربية حيث تمتزج الحداثة بالتاريخ. استكشف المدينة العتيقة، تأمل جمال صومعة حسان وانغمس في الثراء الثقافي لمتحفها الأركيولوجي.

au départ de Rabat  
انطلاقاً من الرباط

1 Ville  
وجهة



## À visiter absolument

Ne manquez pas la majestueuse Tour Hassan, vestige historique, et explorez la Kasbah des Oudayas avec ses ruelles pittoresques et ses jardins offrant une vue panoramique sur l'océan Atlantique.



## أماكن تستحق الزيارة

لا تفتل زيارة صومعة حسان، المعلمة التاريخية الفريدة، واستكشف قصة الأوداية وأزقتها التاريخية الرائعة وحدائقها ذات المشاهد الخلابة المطلة على المحيط الأطلسي.

## À essayer absolument

Goûtez les délices de la cuisine marocaine avec le tajine aux pruneaux et l'incontournable pastilla, une savoureuse tourte sucrée-salée



## تجربة لا تنسى

تذوق المذاقات التي يزخر بها المطبخ المغربي، مع الطاجين بالبرقوق وطبق البسطيلة اللذيذ، وهو عبارة عن فطيرة خاصة تجمع بين الحلو والمالح.

# Cologne

Cologne, ville animée au bord du Rhin, célèbre pour sa majestueuse cathédrale gothique, son ambiance chaleureuse et ses festivals dynamiques. Son histoire riche et son charme culturel attirent les visiteurs du monde entier.

Nador vers Cologne  
الناظور إلى كولونيا

2 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً

Tanger vers Cologne  
طنجة إلى كولونيا

1 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



Découvrez les incontournables de Cologne : la majestueuse cathédrale de Cologne, le Musée Ludwig abritant l'art moderne, la promenade le long du Rhin, et le quartier animé de l'Alter Markt avec ses charmantes maisons à colombages

## أماكن تستحق الزيارة

استكشف معالم كولونيا الرئيسية: كاتدرائية كولونيا الرائعة، ومتحف لودفيغ الذي يضم الفن الحديث، ونزهة على ضفاف الراين، وحي ألتير ماركت النابض بالحياة مع منازلها الساحرة ذات الأعمدة الخشبية الجميلة.

## À essayer absolument



Ne manquez pas de goûter ses délices locaux : le Himmel un Ääd, les fameuses saucisses de Cologne (Kölsche Wurst) et les délicieux Reibekuchen

## تجربة لا تنسى

لا تفوت فرصة تذوق لذائذ كولونيا المحلية: (هيميل أون آد)، ونقانق كولونيا الشهيرة (كولشه فيورست)، والريبكوخن اللذيذ

# كولونيا

كولونيا، مدينة نابضة بالحياة على ضفاف نهر الراين، مشهورة بكاتدرائيتها الهائلة الطراز القوطي، وجوها الدافئ، ومهرجاناتها النابضة بالحياة. تاريخها الغني وسحرها الثقافي يجذبان الزوار من جميع أنحاء العالم.

# Bâle

Découvrez Bâle, ville suisse dynamique au carrefour de l'art et de la culture. Explorez ses musées renommés, flânez dans la vieille ville pittoresque, et vivez l'effervescence artistique lors de la foire annuelle Art Basel.

# بازل

اكتشف بازل، المدينة السويسرية الديناميكية في ملتقى طرق الفن والثقافة. استكشف متاحفها، تجول في مدينتها القديمة التاريخية الرائعة، وانغمس في الزخم الفني خلال المعرض السنوي آرت بازل.

Casablanca vers Bâle  
كازابلانكا إلى بازل

3 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument



Ne manquez pas la Kunsthalle Basel pour l'art contemporain et le Münster pour son architecture gothique, offrant une vue panoramique sur la ville depuis sa terrasse

## أماكن تستحق الزيارة

لا تفوت فرصة زيارة متحف كونستال بازل للفن المعاصر ومونستر المشهور بعماراته القوطية، والذي يمنحك رؤية بانورامية على المدينة انطلاقاً من شرفته.

## À essayer absolument



Dégustez le 'Basler Läckerli', biscuit épicé traditionnel, et goûtez la 'Rösti', spécialité suisse de pommes de terre rissolées.

## تجربة لا تنسى

تذوق "باسلر لاكيرلي"، البسكويت التقليدي بالتوابل، و"روستي" الطبق السويسري الخاص بالبطاطس المحشوة.

# Londres

Découvrez Londres, métropole captivante entre histoire et modernité. Explorez ses sites emblématiques tels que le Big Ben, flânez le long de la Tamise, et imprégnez-vous de la richesse culturelle de ses musées, théâtres et quartiers pittoresques.

Tanger vers Londres  
طنجة إلى لندن

3 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument

Ne manquez pas l'emblématique Palais de Westminster avec le Big Ben et le British Museum abritant des trésors historiques du monde entier, offrant une plongée fascinante dans l'histoire et la culture.



## أماكن تستحق الزيارة

لا تفوت زيارة قصر ويستمينستر وساعة البيغ بن والمتحف البريطاني الذي يأوي كنوزاً تاريخية من العالم أجمع، مانحاً فرصة غوص رائعة في التاريخ والحضارة.

## À essayer absolument

Goûtez le fish and chips authentique et savourez un afternoon tea traditionnel, une expérience incontournable de la gastronomie londonienne.



## تجربة لا تنسى

تذوق السمك والبطاطس المقلية الأصليين واستمتع بشاي بعد الظهر التقليدي، التجربة الأساسية لفن الطهي اللندني المميز.

# لندن

اكتشف لندن، الحاضرة الخلافة بين التاريخ والحداثة. استكشف مواقعها الرمزية مثل بيغ بن، تفسح على طول نهر التيمز، واستمتع بالانغماس في ثقافة غنية ومتاحف ومسارح وأحياء جميلة.

# Istanbul

Découvrez Istanbul, ville fascinante entre l'Orient et l'Occident. Explorez la majesté de la mosquée Bleue, l'imposant palais de Topkapi, déambulez dans le Grand Bazar et vibrez au rythme envoûtant du détroit du Bosphore.

# إسطنبول

اكتشف إسطنبول، المدينة الرائعة بين الشرق والغرب. اكتشف فخامة المسجد الأزرق وقصر طوب قابي المدهش، تجول في البازار الكبير الذي يهتز على نبض الإيقاع الساحر لمضيق البوسفور.

Casablanca vers Istanbul  
كازابلانكا إلى إسطنبول

7 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً

Tanger vers Istanbul  
طنجة إلى إسطنبول

1 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً

Fès vers Istanbul  
فاس إلى إسطنبول

1 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument

Ne manquez pas la Mosquée Bleue, joyau ottoman aux dômes ornés, et visitez le palais de Topkapi, emblème de l'empire, pour ses trésors historiques et sa vue panoramique sur le Bosphore.



## أماكن تستحق الزيارة

لا تضيع فرصة زيارة المسجد الأزرق، الجوهرة العثمانية ذات القباب المزخرفة، وقصر طوب قابي رمز الإمبراطورية، والاستمتاع باكتشاف كنوزه التاريخية ومشاهدة الخلافة على البوسفور.

## À essayer absolument

Goûtez les délices turcs avec le kebab, et délectez-vous du baklava, dessert aux pistaches et miel, une gourmandise incontournable.



## تجربة لا تنسى

تذوق ما لذ وطاب من المأكولات التركية مع الكباب وطعم البقلاوة، تحلية الفستق والعسل التي لا تضاهى.

# Francfort

Découvrez Francfort, cité financière allemande où modernité et histoire s'entremêlent. Explorez sa silhouette urbaine, visitez la cathédrale impériale, et plongez dans son ambiance cosmopolite entre musées, délices culinaires et le Main pittoresque.

Nador vers Francfort  
الناظور إلى فرانكفورت

2 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument

Ne manquez pas la cathédrale Saint-Barthélemy, symbole historique, et visitez la Zeil, artère commerçante animée, pour découvrir l'ambiance citadine et la variété des boutiques, restaurants et cafés de Francfort.



## أماكن تستحق الزيارة

لا تفوت زيارة كنيسة سان بارتولومي، الرمز التاريخي، وطريق زايل، الشريان التجاري النابض لفرانكفورت، واكتشاف الأجواء الحضرية وتنوع متاجر ومطاعم ومقاهي المدينة.

## À essayer absolument

Dégustez les spécialités locales comme la Frankfurter Grüne Soße et le Handkäse mit Musik, fromage traditionnel, dans la région.



## تجربة لا تنسى

تذوق تخصصات الطبخ المحلي من قبيل صلصة فرانكفورت الخضراء وجبن اليد مع الموسيقى، الجبن التقليدي الذي تشتهر به المنطقة.

# فرانكفورت

اكتشف فرانكفورت، مدينة المال والأعمال الألمانية حيث تتشابك الحداثة مع التاريخ. استكشف هيئتها الحضرية، وزيارة الكنائس الإمبراطورية، والغوص في أجوائها الكونية بين المتاحف ومتعة فنون الطهي الخاصة وجمالية الماين.

# Dakhla

Dakhla, oasis entre désert et océan, séduit par ses plages immaculées, paradis des surfeurs, et sa lagune turquoise idéale pour le kitesurf. Explorez son authenticité saharienne et sa richesse naturelle préservée.

Dakhla de Marrakech  
الداخلة من مراكش

2 ✈️ Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument

Ne manquez pas la beauté naturelle de la lagune de Dakhla, paradis des sports nautiques, et explorez la presqu'île de Dragon, lieu préservé offrant des vues spectaculaires sur l'océan Atlantique et le désert.



## أماكن تستحق الزيارة

لا تفوت الجمال الطبيعي لبحيرة الداخلة، ملاذ الرياضات البحرية، واكتشاف شبه جزيرة التنين، الموقع المحمي الذي يمنح مشاهد منقطعة النظر على المحيط الأطلسي وعلى الصح

## À essayer absolument

Goûtez les délices de fruits de mer frais et savourez le 'taguella', pain traditionnel berbère, pour une expérience authentique.



## تجربة لا تنسى

تذوق الأطباق الشهية لفاواك البحر، والخبر التقليدي "تغلة"، من أجل تجربة أصيلة بكل معنى الكلمة.

# الداخلة

تستمد الداخلة، الواحة المتألقة بين الصحراء والبحر، سحرها من امتداد شطآنها الرائعة التي تعد جنة لعشاق ركوب الأمواج، وبحيرتها الفيروزية المثالية لممارسة رياضة ركوب الأمواج. اكتشف كل أصالتها الصحراوية وثروتها الطبيعية المحمية.

# Bruxelles

Découvrez Bruxelles, capitale européenne vibrante mêlant art, culture et gastronomie. Explorez la Grand-Place ornée, visitez le Manneken Pis, dégustez les délices chocolatés et plongez dans la richesse de ses musées et quartiers pittoresques.

Maroc vers Bruxelles  
المغرب إلى بروكسل  
22  Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument

Ne manquez pas la Grand-Place, joyau architectural classé à l'UNESCO, et explorez le quartier européen pour son Parlement et ses institutions, témoins du pouvoir et de l'influence de la ville.



## أماكن تستحق الزيارة

اغتنم الفرصة لزيارة الميدان الكبير، الجوهرة المعمارية المصنفة من قبل اليونسكو، واستكشف الحي الأوروبي الزاخر بمباني البرلمان والمؤسسات، والذي يعد شاهداً على مكانة المدينة وتأثيرها.

## À essayer absolument

Savourez les moules-frites et découvrez les pralines belges, symboles de la gastronomie locale renommée dans le monde entier.



## تجربة لا تنسى

استمتع بالطعم اللذيذ لبلح البحر المقلي واكتشف حلويات الملبسات البلجيكية، رمز فن الطبخ المحلي المشهورة في العالم أجمع.

# بروكسل

اكتشف بروكسل، عاصمة أوروبا النابضة التي تجمع بين الفن والثقافة والطبخ. اكتشف الميدان الكبرى المزخرف، وقم بزيارة مانينك بيس، تذوق طعم الشكولاتة اللذيذة، واغطس في ثراء متاحف بروكسل وأحيائها العتيقة الرائعة.

# Murcie

Découvrez Murcie, ville espagnole animée au cœur de la région fertile de la Huerta. Explorez sa cathédrale baroque, déambulez dans ses jardins et goûtez sa gastronomie méditerranéenne, entre tapas savoureuses et agrumes frais.

# مرسيا

اكتشف مرسيا، المدينة الإسبانية النشطة في قلب منطقة هويرتا الخصبة. استكشف العمارة الباروكية لكاتدرائيتها، والتنزه في حدائقها وتذوق الأطباق الشهية لفن الطبخ المتوسطي، ما بين وجبات التاباس الخفيفة اللذيذة وفواكه الحمضيات الطازجة.

Oujda vers Murcie  
وجدة إلى مرسيا  
2  Par semaine  
أسبوعياً



## À visiter absolument

Ne manquez pas la majestueuse cathédrale de Murcie, chef-d'œuvre baroque, et visitez le Real Casino de Murcia, splendide palais aux décorations exquises, témoins de l'histoire et de l'art de la région.



## أماكن تستحق الزيارة

لا تفتل فرصة زيارة كاتدرائية مورسيا الفخمة، ذات العمارة الباروكية، وزيارة كازينو ريال دي مرسيا، القصر الرائع ذو الزخارف الأخاذة، الشاهد على تاريخ وفن المنطقة.

## À essayer absolument

Dégustez les tapas variés et succombez au riz de Murcia, délice méditerranéen par excellence, pour une expérience culinaire authentique.



## تجربة لا تنسى

تذوق وجبات تاباس الخفيفة الشهية وتلذذ بأرز مرسيا، الطعام المتوسطي بامتياز، من أجل تجربة طهي أصيلة.

# Les أخبار و وجهات Nouvelles

Connaissez-vous nos destinations? Consultez le réseau d'air arabia

- NOUVELLES
- DESTINATIONS
- CENTRES D'APPEL

راجعوا شبكة وجهات العربية للطيران لاختيار وجهتكم المفضلة  
• أعمال خيرية وأخبار • شبكة الوجهات • مراكز الاتصال



LE SAVIEZ-VOUS ?

Air Arabia dispose de hubs à Charjah, Ras Al Khaimah, Casablanca et L'alexandrie.

هل تعلم؟

أن العربية للطيران لديها مراكز عمليات في الشارقة و رأس الخيمة و الدار البيضاء و الاسكندرية.

## Air Arabia annonce un bénéfice net record de 1,32 milliard de dirhams, en hausse de 53 % lors des neuf premiers mois de l'année

Air Arabia a enregistré un bénéfice net historique de 1,32 milliard de dirhams au cours des neuf premiers mois (chiffres arrêtés au 30 septembre 2023), en augmentation de 53 % par rapport à la même période de l'année précédente. Dans ce contexte, les revenus enregistrés sur les neuf premiers mois se sont bonifiés de 16 % pour atteindre les 4,45 milliards de dirhams.

Statistiques d'Air Arabia au cours des neuf premiers mois de 2023 :

Flotte	72 avions Airbus A320 et A321
Réseau	206 routes internationales
Revenus	4,45 milliards de dirhams
Nombre de passager *tous hubs confondus*	12,4 millions
Bénéfice net	1,32 milliard de dirhams



## "العربية للطيران" تحقق أرباحاً صافية قياسية قدرها 1.32 مليار درهم خلال الأشهر التسعة الأولى بزيادة نسبتها 53%

إحصاءات العربية للطيران خلال الأشهر التسعة الأولى من عام 2023:

72 طائرة من طراز إيرباص A321 و A320	الأسطول
206 وجهة دولية	شبكة الوجهات
4.45 مليار درهم	الإيرادات
12.4 مليون مسافر	عدد المسافرين انطلاقاً من جميع المراكز التشغيلية السبعة
1.32 مليار درهم	صافي الأرباح

سجلت الشركة أرباحاً صافية قياسية تعد الأفضل في تاريخها خلال الأشهر التسعة الأولى المنتهية في 30 سبتمبر 2023 بلغت 1.32 مليار درهم ، بزيادة قدرها 53% مقارنة بالفترة ذاتها من العام الماضي، وارتفعت إيرادات الشركة خلال الأشهر التسعة الأولى بنسبة 16% لتصل إلى 4.45 مليار درهم.



## Air Arabia a commandé 240 moteurs LEAP-1A lors de la 18e édition du Dubai Airshow

Air Arabia a pris part à la 18e édition du Dubai Airshow, qui s'est déroulée en novembre dernier au Dubai Airshow Site, dans l'enceinte même du Dubai World Central (DWC). Lors de ce prestigieux événement, Air Arabia a présenté sa toute dernière acquisition : il s'agit d'un A321 neo-LR arborant l'emblème "20e anniversaire". Cet emblème rend hommage aux deux décennies d'excellence dont a fait preuve la compagnie aérienne.

À l'issue de la cérémonie de signature à laquelle ont assisté des cadres supérieurs de CFM et d'Air Arabia, et qui s'est déroulée en marge du Dubai Airshow 2023, la compagnie aérienne a annoncé la commande de 240 moteurs CFM LEAP-1A destinés à équiper sa commande de 120 avions de la famille Airbus A320neo, parmi lesquels le tout nouveau A321XLR. Cette commande comprend également un contrat de services pluriannuel ainsi que des

moteurs de rechange. La valeur totale de cette commande dépasse les 3,36 milliards de dollars américains (prix catalogue). Elle servira à soutenir la croissance de la flotte de la compagnie et l'expansion future d'Air Arabia. Les moteurs LEAP-1A de pointe serviront à propulser la commande de 120 avions de la famille Airbus A320neo réalisée par Air Arabia et composée de 73 A320neo, de 27 A321neo et de 20 A321XLR. Les livraisons sont prévues en 2025.

## العربية للطيران توقع طلبية لشراء 240 محركاً من طراز LEAP-1A من "سي إف إم إنترناشيونال" في الدورة الـ18 من معرض دبي للطيران

وتساهم هذه الصفقة، التي تتجاوز قيمتها الدفترية الإجمالية 3.36 مليار دولار أمريكي (السعر المدرج)، في حفز نمو أسطول "العربية للطيران" وتوسيع أعمالها مستقبلاً. ومن المقرر استخدام محركات طائرات A321XLR الجديدة، وتشمل الطلبية أيضاً اتفاقية خدمات لسنوات عدة وتوفير محركات احتياطية. جرت مراسم توقيع الطلبية خلال "معرض دبي للطيران 2023" بحضور عدد من كبار مسؤولي الشركتين، وتندرج في إطار التزام الناقل المستمر بتحسين أسطولها وعملياتها.

ووقعت الشركة طلبية لشراء 240 محركاً من طراز LEAP-1A من شركة "سي إف إم إنترناشيونال" لدعم الطائرات الـ 120 التي تعاقدت على شرائها سابقاً من عائلة إيرباص A320neo، بما في ذلك طائرات A321XLR الجديدة، وتشمل الطلبية أيضاً اتفاقية خدمات لسنوات عدة وتوفير محركات احتياطية. جرت مراسم توقيع الطلبية خلال "معرض دبي للطيران 2023" بحضور عدد من كبار مسؤولي الشركتين، وتندرج في إطار التزام الناقل المستمر بتحسين أسطولها وعملياتها.

شاركت "العربية للطيران" في الدورة الـ 18 لمعرض دبي للطيران 2023 خلال نوفمبر الماضي في مطار دبي وورلد سنترال. وأستعرضت "العربية للطيران" خلال هذا الحدث المرموق، أحدث طائراتها من طراز A321neo-LR المزينة بالشعر الخاص على هيكلها، تكريماً للذكرى السنوية العشرين على تأسيس الناقل ومواصلتها تقديم الأداء المتميز في قطاع النقل الجوي.

## Air Arabia a remporté le prix de la "Compagnie aérienne à bas coût de l'année" lors des Aviator Middle East Awards 2023

Air Arabia a été consacrée "Compagnie aérienne à bas coût de l'année" lors des Aviator Middle East Awards 2023 qui ont eu lieu en décembre dernier à Dubaï. Ces prix célèbrent les réalisations et les contributions des différents acteurs clés du secteur de l'aviation au niveau régional. La compagnie aérienne a reçu cette distinction après une évaluation approfondie qui a permis de mettre en relief une qualité de service client exceptionnelle, une efficacité opérationnelle de premier plan et des mesures innovantes en termes d'économie de coûts. Le succès d'Air Arabia dans l'obtention du prix de la "Compagnie aérienne à bas coût de l'année" souligne l'engagement continu de la compagnie à fournir des expériences de voyage abordables et de haute qualité pour ses passagers.

## العربية للطيران تفوز بجائزة "أفضل شركة طيران اقتصادي للعام" ضمن جوائز "آفييتور ميدل إيست 2023"

حصدت العربية للطيران، أول وأكبر شركة طيران اقتصادي في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، جائزة "أفضل شركة طيران اقتصادي للعام" في المنطقة خلال حفل توزيع جوائز "آفييتور ميدل إيست 2023".

وتحتفي جوائز "آفييتور ميدل إيست" بإنجازات ومساهمات رواد قطاع الطيران في جميع أنحاء المنطقة. وحصلت الناقل على الجائزة بعد تقييم شمل مجالات خدمة العملاء الاستثنائية والكفاءة التشغيلية والتدابير المبتكرة التي تتبناها العربية للطيران لزيادة رضا الركاب. ويؤكد نجاح العربية للطيران في الحصول على جائزة "أفضل شركة طيران اقتصادي للعام" على التزامها المستمر بتوفير تجارب سفر عالية الجودة وبأسعار معقولة للمسافرين

## Air Arabia décroche la première place au classement d'Airfinance Journal des 100 meilleures compagnies aériennes

Air Arabia a décroché, pour la quatrième année consécutive, la première place au prestigieux classement annuel d'Airfinance Journal des 100 meilleures compagnies aériennes du monde. La compagnie aérienne a obtenu ce classement suite à une évaluation approfondie des performances de 100 compagnies aériennes mondiales au cours des douze derniers mois. Les chiffres ne remontent pas au-delà du 31 décembre 2022, ce qui garantit ainsi l'exactitude des données. L'évaluation a pris en compte un ensemble complet de critères opérationnels et financiers, englobant diverses métriques clés de performance telles que les revenus, les charges fixes, la liquidité, la capitalisation boursière et l'endettement, en plus de la taille de la flotte.

Air Arabia a occupé cette position de leader pour la quatrième année consécutive, ce qui témoigne de sa grande capacité à enregistrer des succès de manière continue. Air Arabia a ainsi surpassé pas moins de 99 autres compagnies aériennes mondiales de premier plan en réalisant des performances exceptionnelles sur l'ensemble des variables évaluées dans le cadre du rapport.

## "العربية للطيران" تتصدر قائمة أفضل 100 شركة طيران عالمية وفقاً لمجلة "إيرفينانس جورنال"

تمكنت العربية للطيران من تحقيق المرتبة الأولى في التصنيف السنوي المرموق لمجلة "إيرفينانس جورنال" لأفضل 100 شركة طيران في العالم، وذلك للسنة الرابعة على التوالي.

وحازت المجموعة على هذا التصنيف بعد تقييم شامل لأداء 100 شركة طيران عالمية من قبل مجلة "إيرفينانس جورنال". وحرصاً منهم على توشي أعلى درجات الدقة، اعتمدت المجلة في تقييمها الشامل على البيانات الصادرة خلال الأشهر الاثني عشر الماضية، وتم استخدام الأرقام الصادرة حتى تاريخ 31 ديسمبر 2022. وشمل التقييم مجموعة من المعايير التشغيلية والمالية، بما في ذلك مؤشرات الأداء الرئيسية مثل الإيرادات، الرسوم الثابتة، السيولة، الحصة السوقية، بالإضافة إلى حجم الأسطول.

وفي ظل تبوئها صدارة التصنيف المرموق للعام الرابع على التوالي، تواصل "العربية للطيران" التفوق على 99 شركة طيران عالمية بارزة أخرى، حيث أظهرت أداءً استثنائياً عبر كافة المعايير المعتمدة لدى التقرير.

## Newly launched routes across all hubs

## وجهات تم إضافتها حديثاً انطلاقاً من جميع المراكز التشغيلية

7 Hubs: Sharjah, Abu Dhabi, Ras Al Khaimah, Morocco, Egypt, Armenia, Pakistan

7 مراكز تشغيلية: الشارقة وأبوظبي ورأس الخيمة والمغرب ومصر وأرمينيا وباكستان

## Charjah vers Phuket الشارقة إلى بوكيت

4 أسبوعياً Par semaine

## Charjah vers Gizeh الشارقة إلى الجيزة

5 أسبوعياً Par semaine

## Abu Dhabi vers Colombo أبوظبي إلى كولمبو

3 أسبوعياً Par semaine

## Ras Al Khaimah vers Kozhikode رأس الخيمة إلى كوزيكود

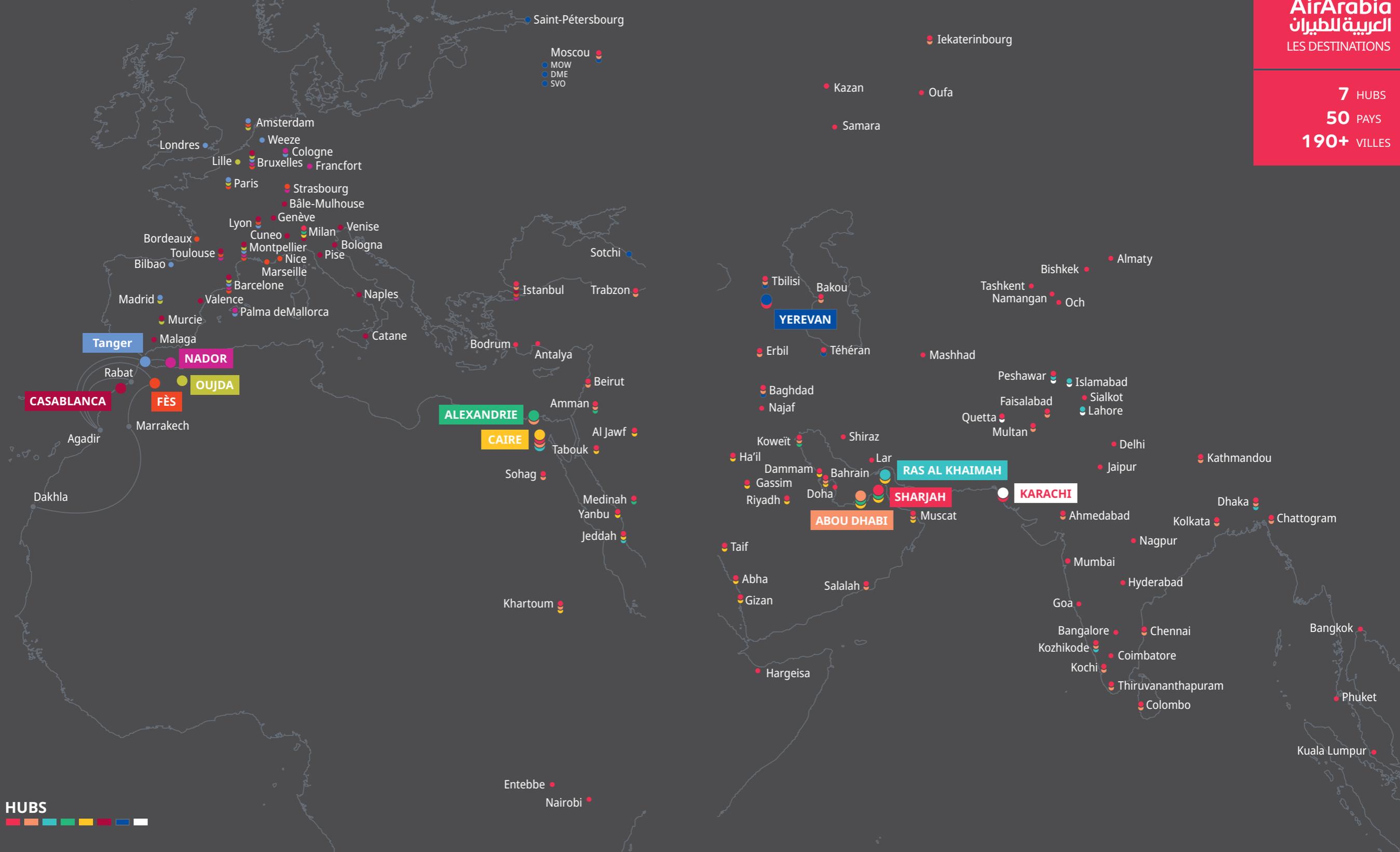
3 أسبوعياً Par semaine

## Marrakech to Dakhla (via Fès) من مراكش إلى الدخلة (عبر فاس)

2 أسبوعياً Par semaine

**AirArabia**  
**العربية للطيران**  
 LES DESTINATIONS

**7** HUBS  
**50** PAYS  
**190+** VILLES



**HUBS**  
 [Color-coded legend for hubs]

Moscou  
 MOW  
 DME  
 SVO

Iekaterinbourg

Kazan Oufa

Samara

**YEREVAN**

Erbil Téhéran

Mashhad

Peshawar Islamabad  
 Faisalabad Sialkot  
 Quetta Lahore  
 Multan

**RAS AL KHAIMAH**

**SHARJAH**

**KARACHI**

**ABU DHABI**

Muscat

Ahmedabad

Kolkata

Chattogram

Nagpur

Delhi

Jaipur

Kathmandou

Dhaka

Goa

Mumbai

Hyderabad

Bangalore

Chennai

Kozhikode

Coimbatore

Kochi

Thiruvananthapuram

Colombo

Bangkok

Phuket

Kuala Lumpur

Taif

Abha

Gizan

Salalah

Hargeisa

Koweït

Ha'il

Dammam

Gassim

Riyadh

Bahrain

Doha

Lar

Shiraz

Muscat

Entebbe

Nairobi

**ALEXANDRIE**

**CAIRE**

Amman

Beirut

Al Jawf

Tabouk

Sohag

Medinah

Yanbu

Jeddah

Khartoum

# Centres d'appels

مراكز الإتصال الدولية

## Air Arabia

Nos centres d'appel à l'international

**Belgique-Bruxelles**  
+32 900 88010

**Allemagne**  
+49 01806 40 40 40

**Pays-Bas**  
+31 900 779 7790

**Espagne**  
+34 807 299 517

**Suisse**  
+41 900 000 435

**Royaume-Uni**  
+44 906 711 0009

**France**  
+33 890 002 353

**Italie**  
+39 895 895 3311

**Maroc**  
+212 802 000 803

## PARIS, FRANCE

Paris, la Ville Lumière, séduit par ses monuments emblématiques et son charme intemporel. Haut lieu de culture, art et romance, entre histoire et modernité.

## باريس، فرنسا

باريس، مدينة الأنوار، تأسر بمعالمها الرمزية وسحرها الخالد. مركز للثقافة والفن والرومانسية، بين التاريخ والحداثة.

# AirArabia

اختر السعر التوفيري  
**Choisissez  
notre tarif  
économique**



كل ما تحتاجه بأفضل قيمة  
**Des avantages à petit prix**

 20 كجم وزن أمتعة و سعر مميز لأكثر من 20 كجم  
Une franchise bagages de 20 kg gratuite avec un prix attractif pour + 20kg

 سندويش وماء  
Un sandwich et une bouteille d'eau

 اختيار مجاني للمقعد من الصف الثامن فصاعداً  
Sélection gratuite de siège à partir de la 8ème rangée

 تعديلين مجانيين للحجز حتى 8 ساعات من موعد الإقلاع  
2 modifications possible avant 8 heures du départ du vol

احجز على [airarabia.com](http://airarabia.com) | تفضل بزيارة مراكز مبيعاتنا أو وكلاء السفر  
Réservation en ligne sur [airarabia.com](http://airarabia.com)/Visitez nos points de vente ou nos agences agréées.

\* تطبق الشروط والأحكام. \*\* قد تختلف التفاصيل وفقاً للوجهة \*Offre soumise à conditions \*Peut varier d'une destination à une autre



Onboard duty free  
كتالوج السوق الحرة

**SkyMall**  
سكاي مول

**SkyCafé**  
سكاي كافيه



Onboard menu  
قائمة الأطعمة



## Menu à bord قائمة الطعام

## SkyCafé



**Sandwich à La dinde fumée et fromage**  
Turkey with cheese  
سندوتش ديك رومي مدخن مع الجبن  
5.5€



**Sandwich au fromage**  
Cheese sandwich  
سندوتش جبن  
5.5€



**Sandwich Poulet**  
Chicken Sandwich  
سندوتش دجاج  
5.5€



**Muffins assortis**  
Assortiment de muffins  
كعكة المافن بنكهات متنوعة  
3.0€



**Nouilles**  
Noodles  
نودلز  
3.0€



**Fruits secs**  
Nuts  
مكسرات  
4.0€



**Barres chocolatées**  
Assorted chocolate  
شوكولا بنكهات متنوعة  
1.5€



**Mentos**  
Mentos  
مينتوس  
1.5€



**Barre aux céréales**  
Cereals bar  
كرانشي الحبوب  
2.5€



**Jus Valencia**  
Valencia juice  
عصائر متنوعة فالنسيا  
1.5€



**Boissons gazeuses**  
Soft drinks 33 CL  
مشروبات غازية  
2.0€



**Eaux minérales ou gazeuses**  
Mineral or sparkling water  
مياه معدنية أو غازية  
1.5€



**Boissons Chaudes**  
Hot beverages  
مشروبات ساخنة  
2.0€



**Thé glacé 33 CL**  
Ice tea 33 CL  
شاي متلج  
2.0€



**Schweppes citron 33 CL**  
Schweppes lemon 33 CL  
شويبيس الليمون  
2.0€



**Red Bull 25 CL**  
Red Bull 25 CL  
مشروب الطاقة ريد بل  
3.0€

## Duty Free السوق الحرة

## SkyMall



**LANCÔME**  
**La Vie Est Belle Set**  
Eau de Parfum 50 ml + Lait Corps 50 ml  
91€



**SHAKIRA**  
**S By Shakira**  
Eau de Toilette 80 ml  
22€



**New**  
**TUTTI DELICES**  
**Fraise bonbon**  
Eau de Toilette 50 ml  
13€



**YVES SAINT LAURENT**  
**Black Opium Coffret**  
Eau de Parfum 50 ml + Lait Corps 50 ml  
97€



**PACO RABANNE**  
**Pure Xs For Her**  
Eau de Parfum 50 ml  
43€



**New**  
**CAROLINA HERRERA**  
**212 Sexy**  
Eau de Parfum 2 x 50ml  
43€



**New**  
**GIORGIO ARMANI**  
**Si Passione**  
Eau de Parfum 30 ml  
65€



**YVES SAINT LAURENT**  
**Libre**  
Eau de Parfum 50 ml  
97€



**GIORGIO ARMANI**  
**My Way**  
Eau de Parfum 50 ml  
93€



**JEAN PAUL GAULTIER**  
**Scandal**  
Eau de Parfum 50 ml  
80€



**CAROLINA HERRERA**  
**Good Girl**  
Eau de Parfum 50 ml  
88€



**New**  
**PACO RABANNE**  
**Fame**  
Eau de Parfum 50 ml  
87€



**New**  
**UNITED COLORS OF BENETTON**  
**Sisterland Jasmine**  
Eau de Toilette 80 ml  
22€



**New**  
**KARL LAGERFELD**  
**Fleur de Pêcher**  
Eau de Parfum 100 ml  
46€



**ANTONIO BANDERAS**  
**Her Golden Secret**  
Eau de toilette 80 ml  
22€



**AJMAL**  
**Wisal Dahab**  
Eau de Parfum 50 ml  
32€

## Duty Free السوق الحرة

## SkyMall



**MONTBLANC**  
Legend  
Eau de Toilette 100 ml  
**73€**



**YVES SAINT LAURENT**  
La Nuit De L'homme  
Eau de Toilette 60 ml  
**72€**



**KARL LAGERFELD**  
Bois De Vétiver  
Eau de Toilette 100 ml  
**46€**



**New** **KARL LAGERFELD**  
Classic Grey  
Eau de Toilette 50 ml  
**23€**



**New** **POLAAR**  
Icy magic roll-on 10 ml  
**30€**



**New** **YVES SAINT LAURENT**  
Touche éclat teinte N°3  
**38€**



**New** **BY TERRY**  
Baume de Rose Soins de Levres  
**34€**



**JEAN PAUL GAULTIER**  
Scandal Pour Homme  
Eau de Toilette 50 ml  
**73€**



**ANTONIO BANDERAS**  
The Icon  
Eau de Toilette 100 ml  
**22€**



**ANTONIO BANDERAS**  
The Secret  
Eau de Toilette 100 ml  
**22€**



**New** **AZZARO**  
Azzaro Sport  
Eau de Toilette 100 ml  
**23€**



**NUXE**  
Huile Prodigieuse® - 100 ml  
**32€**



**REVLON**  
Super Lustrous™ Lip Cube  
**49€**



**New** **ELIZABETH ARDEN**  
Eight hour for lips trio  
**48€**



**EGYPTIAN MAGIC**  
Baume Ultra-Hydratant - 59 ml  
**32€**



**GROUNDÉ BODY SCRUB** Poudre De  
Charbon Actif 100% Naturel - 50 gr  
**13€**



**GROUNDÉ BODY SCRUB**  
Egyptian Gold Retinol Serum - 50 ml  
**27€**



**New** **CAROLINA HERRERA**  
212 Men Sexy  
Eau de Toilette 100 ml  
**43€**



**YVES SAINT LAURENT**  
Y  
Eau de Parfum 60 ml  
**75€**



**PACO RABANNE**  
Phantom  
Eau de Toilette 50 ml  
**71€**



**PACO RABANNE**  
One Million  
Eau de Toilette 100 ml  
**94€**



**MARLBORO**  
Red 200  
**30€**



**MARLBORO**  
Gold 200  
**30€**



**DAVIDOFF**  
10 Exquisitos  
**30€**



**WINSTON**  
Filter 200  
**30€**



**WINSTON**  
Lights 200  
**30€**



**CAMEL**  
Filters KS CPB  
**31€**



**CAMEL**  
Lights 200  
**31€**



**New** **RETREEV**  
Smart Tag  
**17€**



**New** **SCRATCH ART** Magic  
Rainbow Scratch Notes  
**7€**



**New** **TANGLE TEEZER**  
Minnie mouse  
**16€**



**New** **IZIPIZI** #D SUN tortoise  
lunettes enfants  
**31€**



**New** **SMART GAMES**  
IQ Puzzler Pro  
**17€**



**New** **IZIPIZI** #F Foldable Sunglasses  
Lunettes de Soleil  
**50€**

Duty Free السوق الحرة

SkyMall



**New** LACOSTE  
Montre blanche  
91€



FESTINA Montre  
Mademoiselle  
95€



HIPPIE CHIC  
Montre Luna  
20€



BERGSON  
Montre Retro Unisex  
29€



**New** LACOSTE  
Montre noire  
91€



**New** FESTINA  
Montre Retro  
95€



FESTINA Montre  
Chronographe sport  
126€



**New** AKASHI Montre  
connectée Bluetooth  
85€



**New** THE RUBZ  
Set 3 Bracelets  
39€



LAMBRETTA Duo De Bracelets  
En Cuir Pour Homme  
49€



BEURER  
Pèse-Bagage  
31€



**New** VIVALDI  
Jewellery Set  
35€



**New** ZAZA & LILI Set de 3  
Bracelets B-subtle  
44€



**New** AURA  
Jewellery set  
39€



**New** AKASHI Eco Chargeur  
par induction noir  
24€



**New** AKASHI Ecouteurs  
sans fil blancs  
37€



**New** AKASHI Etui  
imperméable universel  
21€

AirArabia



سافر إلى أكادير بأسعار أقل

# Envolez-vous vers Agadir à petit prix



Origine  
Tanger - Agadir - Tanger  
Fès - Agadir - Fès  
Rabat - Agadir - Rabat

Jours  
Mar, Jeu, Dim  
Lun, Ven  
Mar, Jeu, Ven, Dim

Air Rewards

Inscrivez-vous à notre programme de fidélité AirRewards et obtenez jusqu'à 10% de remboursement en points.

Réservation en ligne sur [www.airarabia.com](http://www.airarabia.com) | Appelez-nous au 080 2000 803  
Visitez nos bureaux de vente ou nos agences agréées

Offre soumise à conditions

[f](#) [X](#) [@](#) [@airarabiagroup](#)

**AirArabia**

سافر إلى فرنسا بتكلفة أقل

Envolez-vous vers

**la France à  
moindre coût**



Au départ de

Casablanca

Fès

Nador

Oujda

Tanger

Destination

Lyon, Montpellier, Toulouse

Bordeaux, Lyon Montpellier, Marseille Nice, Paris, Starsbourg, Toulouse

Montpellier, Strasbourg

Montpellier, Paris

Lyon, Montpellier, Paris

**Air Rewards**

Inscrivez-vous à notre programme de fidélité AirRewards et obtenez jusqu'à 10% de remboursement en points.

Réservation en ligne sur [www.airarabia.com](http://www.airarabia.com) | Appelez- nous au 080 2000 803  
Visitez nos bureaux de vente ou nos agences agréées

Offre soumise à conditions

[f](#) [X](#) [@](#) [@airarabiagroup](#)